



**2016/2032(INI)**

28.4.2016

# **PREDLOGI SPREMEMB 1–48**

**Osnutek mnenja**

**Luigi Morgano**

(PE580.400v01-00)

Dostop do finančnih sredstev za mala in srednja podjetja ter povečanje raznolikosti financiranja teh podjetij v uniji kapitalskih trgov  
(2016/2032(INI))



## **Predlog spremembe 1**

### **Jill Evans**

#### **Osnutek mnenja**

##### **Odstavek 1**

###### *Osnutek mnenja*

1. priznava, da so mikro-, mala in srednja podjetja v kulturnem in ustvarjalnem sektorju vse pomembnejša za naložbe, rast, inovacije in zaposlovanje, **imajo** pa tudi osrednjo vlogo pri ohranjanju in spodbujanju kulturne in jezikovne raznolikosti;

###### *Predlog spremembe*

1. priznava, da so mikro-, mala in srednja podjetja v kulturnem in ustvarjalnem sektorju vse pomembnejša za naložbe, rast, inovacije in zaposlovanje, **skupaj s kulturnimi nevladnimi organizacijami, omrežji in platformami** pa **imajo** tudi osrednjo vlogo pri ohranjanju in spodbujanju kulturne in jezikovne raznolikosti **ter širokega nabora tradicionalnih umetnosti in obrti; priznava, da so kultura in inovacije odločilni dejavniki pri pomoči regijam, da pritegnejo naložbe, podpirajo ustvarjalne talente in spodbujajo socialno kohezijo in s tem prispevajo k lokalnemu razvoju, za kar so lokalni in regionalni organi najboljše umeščeni;**

Or. en

## **Predlog spremembe 2**

### **Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis)**

#### **Osnutek mnenja**

##### **Odstavek 1**

###### *Osnutek mnenja*

1. priznava, da so mikro-, mala in srednja podjetja v kulturnem in ustvarjalnem sektorju vse pomembnejša za naložbe, rast, inovacije in zaposlovanje, imajo pa tudi osrednjo vlogo pri ohranjanju in spodbujanju kulturne in jezikovne raznolikosti;

###### *Predlog spremembe*

1. priznava, da so mikro-, mala in srednja podjetja v kulturnem in ustvarjalnem sektorju vse pomembnejša za naložbe, rast, inovacije in zaposlovanje, imajo pa tudi osrednjo vlogo pri ohranjanju in spodbujanju kulturne in jezikovne raznolikosti; **je seznanjen s težavami pri privabljanju kapitala zaradi omejene baze podatkov, pomanjkanja zadostnih**

*informacij in težav pri ocenjevanju  
intelektualne lastnine;*

Or. el

**Predlog spremembe 3**  
**Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis)**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 1 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

*Ia. ugotavlja, da je večina proizvodov in storitev v ustvarjalnem sektorju digitalnih, uporabniki pa do njih vedno bolj dostopajo in jih uporabljajo; je seznanjen z večjo potrebo po dostopu do finančne tehnologije z nižjimi stroški financiranja, kar je v obojestranskem interesu potrošnikov, ustvarjalcev, distributerjev in založnikov;*

Or. el

**Predlog spremembe 4**  
**Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 1 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

*Ia. poudarja, da so že oktobra 2013 rezultati raziskave Evropske komisije o dostopu kulturnega in ustvarjalnega sektorja do financiranja pokazali, da imajo podjetja, ki delujejo na tem področju, velike težave pri dostopanju do kreditov in finančni primanjkljaj, ki znaša od 8 do 13,3 milijarde eurov;*

Or. it

**Predlog spremembe 5**  
**Marc Joulaud**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 1 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

*Ia. opozarja, da sta kulturni in ustvarjalni sektor med najbolj naprednimi gospodarskimi sektorji v EU in da ju večinoma sestavljajo mala in srednja podjetja, ki pa imajo posebne gospodarske značilnosti in večje težave pri dostopu do finančnih sredstev;*

Or. fr

**Predlog spremembe 6**  
**Jill Evans**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 1 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

*Ia. ugotavlja, da se finančne potrebe kulturnega in ustvarjalnega sektorja razlikujejo od potreb drugih sektorjev, zato so za dostop do financiranja potrebne rešitve, prilagojene sektorju;*

Or. en

**Predlog spremembe 7**  
**Jill Evans**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 1 b (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

***1b. poudarja pomen podpore malim in srednjim podjetjem, ki delujejo v manjšinskih ali manj razširjenih jezikih, in podjetjem, ki so značilna za regijo ali območje in so z njim na edinstven način povezana, s tem pa bi bolje zaščitili in spodbujali dejansko kulturno in jezikovno raznolikost Evrope;***

Or. en

### **Predlog spremembe 8**

**Ilhan Kjučuk (Ilhan Kyuchyuk), Yana Toom, María Teresa Giménez Barbat, Hannu Takkula, António Marinho e Pinto**

#### **Osnutek mnenja**

##### **Odstavek 2**

###### *Osnutek mnenja*

2. poudarja, da je bilo po podatkih Eurostata leta 2014 v kulturnem sektorju zaposlenih 2,9 % delovne sile EU, torej 6,3 milijona ljudi, kar je primerljivo z deležem delovne sile v bančnem in zavarovalniškem sektorju;

###### *Predlog spremembe*

2. poudarja, da je bilo po podatkih Eurostata leta 2014 v kulturnem sektorju zaposlenih 2,9 % delovne sile EU, torej 6,3 milijona ljudi, kar je primerljivo z deležem delovne sile v bančnem in zavarovalniškem sektorju; ***poleg tega poudarja, da kulturni in ustvarjalni sektor predstavljata skoraj 4,5 % evropskega gospodarstva, skoraj 1,4 milijona malih in srednjih podjetij pa ustvarja in širi ustvarjalne vsebine po vsej Evropi;***

Or. en

### **Predlog spremembe 9**

**Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis)**

#### **Osnutek mnenja**

##### **Odstavek 2**

###### *Osnutek mnenja*

2. poudarja, da je bilo po podatkih Eurostata leta 2014 v kulturnem sektorju

###### *Predlog spremembe*

2. poudarja, da je bilo po podatkih Eurostata leta 2014 v kulturnem sektorju

zaposlenih 2,9 % delovne sile EU, torej 6,3 milijona ljudi, kar je primerljivo z deležem delovne sile v bančnem in zavarovalniškem sektorju;

zaposlenih 2,9 % delovne sile EU, torej 6,3 milijona ljudi, kar je primerljivo z deležem delovne sile v bančnem in zavarovalniškem sektorju; ***poziva Komisijo, naj zagotovi finančne spodbude in tehnično podporo za zagonske projekte mladih, ki se ukvarjajo z zaščito kulture in dediščino;***

Or. el

## **Predlog spremembe 10** **Dominique Bilde, Marie-Christine Boutonnet**

### **Osnutek mnenja** **Odstavek 2**

#### *Osnutek mnenja*

2. poudarja, da je bilo po podatkih Eurostata leta 2014 v kulturnem sektorju zaposlenih 2,9 % delovne sile EU, torej 6,3 milijona ljudi, kar je primerljivo z deležem delovne sile v bančnem in zavarovalniškem sektorju;

#### *Predlog spremembe*

2. poudarja, da je bilo po podatkih Eurostata leta 2014 v kulturnem sektorju zaposlenih 2,9 % delovne sile EU, torej 6,3 milijona ljudi, kar je primerljivo z deležem delovne sile v bančnem in zavarovalniškem sektorju; ***poleg tega navaja, da kulturni in ustvarjalni sektor po ocenah predstavljata več kot 3 % delovnih mest in BDP v EU;***

Or. fr

## **Predlog spremembe 11** **Therese Comodini Cachia, Bogdan Brunon Wenta, Milan Zver, Andrea Bocskor**

### **Osnutek mnenja** **Odstavek 2**

#### *Osnutek mnenja*

2. poudarja, da je bilo po podatkih Eurostata leta 2014 v kulturnem sektorju zaposlenih 2,9 % delovne sile EU, torej 6,3 milijona ljudi, ***kar je primerljivo z deležem delovne sile v bančnem in zavarovalniškem sektorju;***

#### *Predlog spremembe*

2. poudarja, da je bilo po podatkih Eurostata leta 2014 v kulturnem sektorju zaposlenih 2,9 % delovne sile EU, torej 6,3 milijona ljudi, ***poudarja, da se je glede na iste podatke zaposlenost v ustvarjalnem sektorju od leta 2008 nenehno povečevala, tako da je ta sektor med najhitreje***

*rastočimi sektorji evropskega gospodarstva in ustvari približno 4,2 % skupnega BDP Evropske unije;*

Or. en

**Predlog spremembe 12**  
**Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis)**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 2 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

*2a. ugotavlja, da šport v ekonomskem smislu predstavlja 1,76 % bruto dodane vrednosti EU, kar ustreza 175 milijardam EUR; ugotavlja, da šport sicer ustvarja 2,12 % delovnih mest v Evropi, ki zaposlujejo 4,5 milijona oseb, da pa se mu iz strukturnega financiranja, denimo iz ESRR, ne namenjajo občutna sredstva; poziva k ukrepom v podporo osebju MSP prek ukrepov za množični šport in infrastrukturnih ukrepov iz ESS;*

Or. el

**Predlog spremembe 13**  
**Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis)**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 2 b (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

*2b. glede na učinek finančnih stroškov na rast, konkurenčnost in ustvarjanje delovnih mest v EU meni, da bi morale institucije EU skupaj pripraviti niz „pametnih ureditev“, s katerimi bi pospešile digitalizacijo finančnih storitev za zmanjšanje tveganja in zagotovitev stabilnosti;*



**Predlog spremembe 14**  
**Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis)**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 2 c (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

**2c. preučuje možnost za zagotavljanje spodbud za vzpostavitev javno-zasebnih partnerstev za zagon ali upravljanje športne in kulturne infrastrukture ter za podpiranje poslovnih načrtov za spodbujanje športnega in kulturnega turizma; preučuje možnost javnih naročil na področju inovacij v okviru Obzorja 2020;**

**Predlog spremembe 15**  
**Dominique Bilde, Marie-Christine Boutonnet**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 3**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

3. poudarja, da se delovna mesta v kulturnem sektorju najverjetneje ne bodo prenesla v tujino, saj so vezana na specifične kulturne in zgodovinske kompetence;

3. poudarja, da se delovna mesta v kulturnem sektorju najverjetneje ne bodo prenesla v tujino, saj so vezana na specifične kulturne in zgodovinske kompetence; **opozarja, da so zato podjetja v kulturnem sektorju nadvse pomembna za gospodarski razvoj in širjenje kulture v regijah in njihovih državah članicah;**

**Predlog spremembe 16**

**Ilhan Kjučuk (Ilhan Kyuchyuk), Yana Toom, María Teresa Giménez Barbat, Hannu Takkula, António Marinho e Pinto**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 3 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

**3a. poleg tega poudarja, da bodo nadaljnje spodbujanje kulturne in ustvarjalne industrije ter naložbe vanjo prispevale k zmanjšanju stopnje brezposelnosti med mladimi, saj po podatkih nedavne študije kulturni in ustvarjalni sektor zaposlujeta več mladih med 15. in 29. letom kot katerikoli drug gospodarski sektor (19,1 % vseh zaposlitev v kulturnem in ustvarjalnem sektorju v primerjavi z 18,6 % v preostalem gospodarstvu)<sup>1a</sup>;**

---

<sup>1a</sup> *Cultural times - the first global map of cultural and creative industries, december 2015 (Kulturni čas —prva svetovna predstavitev kulturne in ustvarjalne industrije)*

Or. en

**Predlog spremembe 17**  
**Jill Evans**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 3 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

**3a. poudarja, da so težave pri privabljanju naložb pogosto povezane s problemi pri oceni tveganj in vrednotenju nematerialnega premoženja, kot so pravice intelektualne lastnine; ugotavlja, da mora javna politika na ravni EU, nacionalni in regionalni ravni prevzeti vlogo pri spodbujanju vlagateljev in**

*izboljševanju njihovega odnosa z  
ustvarjalno in kulturno industrijo;*

Or. en

**Predlog spremembe 18**  
**Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis)**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 3 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

*3a. ugotavlja, da bi lahko podpora kulturnemu in ustvarjalnemu sektorju zelo pripomogla k boju proti brezposelnosti mladih in k ustvarjanju delovnih mest, in sicer glede na številne mlade, ki študirajo predmete s tega področja;*

Or. el

**Predlog spremembe 19**  
**Ilhan Kjučuk (Ilhan Kyuchyuk), Yana Toom, María Teresa Giménez Barbat, Hannu Takkula, António Marinho e Pinto**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 3 b (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

*3b. spodbuja države članice, naj okrepijo razvoj ustvarjalnih kompetenc ter ustanavljanje omrežij za razvoj poslovnih veščin med sistemi izobraževanja in usposabljanja, ustvarjalnimi podjetji ter kulturnimi in umetniškimi ustanovami, da bi tako spodbudili interdisciplinaren pristop; spodbuja Evropsko unijo in države članice, naj razširijo rešitve za spodbujanje razvijanja nadarjenosti in veščin v kulturni in ustvarjalni industriji, na primer z načrtovanjem inovativnih in*

**Predlog spremembe 20**  
**Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis)**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 4**

*Osnutek mnenja*

4. se zaveda, da bi bilo treba za boljši dostop do finančnih sredstev v tem sektorju razviti strokovno znanje pri oceni posebnih tveganj, kajti teh dejavnosti ni mogoče zavarovati z materialnim premoženjem in so odvisne od nematerialnih sredstev; ugotavlja, da je tovrstno strokovno znanje potrebno tako v mikro-, malih in srednjih podjetjih kot v finančnih institucijah; poudarja, da je mogoče pravice intelektualne lastnine sprejeti kot zavarovanje;

*Predlog spremembe*

4. se zaveda, da bi bilo treba za boljši dostop do finančnih sredstev v tem sektorju razviti strokovno znanje pri oceni posebnih tveganj, kajti teh dejavnosti ni mogoče zavarovati z materialnim premoženjem in so odvisne od nematerialnih sredstev; ugotavlja, da je tovrstno strokovno znanje potrebno tako v mikro-, malih in srednjih podjetjih kot v finančnih institucijah; poudarja, da je mogoče pravice intelektualne lastnine sprejeti kot zavarovanje; ***poudarja pomen določb harmoniziranega zakonodajnega okvira v zvezi z davki in intelektualno lastnino v EU, ki bi lahko pripomogle k privabljanju naložb in financiranja za kulturna in ustvarjalna MSP;***

**Predlog spremembe 21**  
**Dominique Bilde, Marie-Christine Boutonnet**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 4**

*Osnutek mnenja*

4. se zaveda, da bi bilo treba za boljši dostop do finančnih sredstev v tem sektorju

*Predlog spremembe*

4. se zaveda, da bi bilo treba za boljši dostop do finančnih sredstev v tem sektorju

razviti strokovno znanje pri oceni posebnih tveganj, kajti teh dejavnosti ni mogoče zavarovati z materialnim premoženjem in so odvisne od nematerialnih sredstev; ugotavlja, da je tovrstno strokovno znanje potrebno tako v mikro-, malih in srednjih podjetjih kot v finančnih institucijah; poudarja, da je mogoče pravice intelektualne lastnine sprejeti kot zavarovanje;

razviti strokovno znanje pri oceni posebnih tveganj, kajti teh dejavnosti ni mogoče zavarovati z materialnim premoženjem in so odvisne od nematerialnih sredstev; ugotavlja, da je tovrstno strokovno znanje potrebno tako v mikro-, malih in srednjih podjetjih kot v finančnih institucijah, **ki pogosto nimajo dovolj informacij, da bi analizirali gospodarske modele kulturnih in ustvarjalnih panog**; poudarja, da je mogoče pravice intelektualne lastnine sprejeti kot zavarovanje;

Or. fr

## **Predlog spremembe 22** **Luigi Morgano**

### **Osnutek mnenja** **Odstavek 4**

#### *Osnutek mnenja*

4. se zaveda, da bi bilo treba za boljši dostop do finančnih sredstev v tem sektorju razviti strokovno znanje pri oceni posebnih tveganj, kajti teh dejavnosti ni mogoče zavarovati z materialnim premoženjem **in** so odvisne od nematerialnih sredstev; ugotavlja, da je tovrstno strokovno znanje potrebno tako v mikro-, malih in srednjih podjetjih kot v finančnih institucijah; poudarja, da je mogoče pravice intelektualne lastnine sprejeti kot zavarovanje;

#### *Predlog spremembe*

4. se zaveda, da bi bilo treba za boljši dostop do finančnih sredstev v tem sektorju razviti strokovno znanje pri oceni posebnih tveganj, kajti teh dejavnosti ni mogoče zavarovati z materialnim premoženjem, so odvisne od nematerialnih sredstev, **tržno povpraševanje v časih digitalnih sprememb pa je negotovo**; ugotavlja, da je tovrstno strokovno znanje potrebno tako v mikro-, malih in srednjih podjetjih kot v finančnih institucijah; poudarja, da je mogoče pravice intelektualne lastnine sprejeti kot zavarovanje;

Or. en

## **Predlog spremembe 23** **Jill Evans**

### **Osnutek mnenja** **Odstavek 4**

*Osnutek mnenja*

4. se zaveda, da bi bilo treba za boljši dostop do finančnih sredstev v tem sektorju razviti strokovno znanje pri oceni posebnih tveganj, kajti teh dejavnosti ni mogoče zavarovati z materialnim premoženjem in so odvisne od nematerialnih sredstev; ugotavlja, da je tovrstno strokovno znanje potrebno tako v mikro-, malih in srednjih podjetjih kot v finančnih institucijah; ***poudarja, da je mogoče pravice intelektualne lastnine sprejeti kot zavarovanje;***

*Predlog spremembe*

4. se zaveda, da bi bilo treba za boljši dostop do finančnih sredstev v tem sektorju razviti strokovno znanje pri oceni posebnih tveganj, kajti teh dejavnosti ni mogoče zavarovati z materialnim premoženjem in so odvisne od nematerialnih sredstev; ugotavlja, da je tovrstno strokovno znanje potrebno tako v mikro-, malih in srednjih podjetjih kot v finančnih institucijah;

Or. en

**Predlog spremembe 24**

**Ilhan Kjučuk (Ilhan Kyuchyuk), Yana Toom, María Teresa Giménez Barbat, Hannu Takkula, António Marinho e Pinto**

**Osnutek mnenja**

**Odstavek 4 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

***4a. priznava, da nekatere države že imajo dobro pripravljene politike za kulturno in ustvarjalno industrijo, druge pa jih šele načrtujejo; zato poudarja, da je treba spodbujati boljše medsebojno delovanje med EU in državami članicami ter krepiti izmenjavo najboljših prakse med državami članicami na področju mehanizmov financiranja malih in srednjih podjetjih, ki delujejo v kulturnem in ustvarjalnem sektorju;***

Or. en

**Predlog spremembe 25**

**Dominique Bilde, Marie-Christine Boutonnet**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 4 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

**4a. poleg tega poudarja, da bi bilo treba sprejeti ukrepe, s katerimi bi zagotovili, da finančne institucije ne bi premalo ovrednotile neopredmetenih sredstev kulturnih in ustvarjalnih panog ter bi se prilagodile kompleksnosti poslovnih načrtov in modelov v kulturnem sektorju;**

Or. fr

**Predlog spremembe 26**  
**Therese Comodini Cachia, Bogdan Brunon Wenta, Milan Zver, Andrea Bocskor**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 4 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

**4a. poudarja, da je trenutni izziv za mala in srednja podjetja ter zagonska podjetja pomanjkanje lahko dostopnih informacij o virih financiranja ter da je treba spodbujati poznavanje in razumevanje shem financiranja, ki so na voljo;**

Or. en

**Predlog spremembe 27**  
**Luigi Morgano**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 5**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

5. pozdravlja, da se je začel uporabljati jamstveni instrument v okviru programa Ustvarjalna Evropa kot sredstva

5. pozdravlja, da se je začel uporabljati jamstveni instrument v okviru programa Ustvarjalna Evropa kot sredstva

za odzivanje na nujno potrebni dostop do posojil za inovativne in trajnostne projekte v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, kjer naj bi pričakovana vrzel po predhodni oceni Komisije presegla milijardo EUR na leto;

za odzivanje na nujno potrebni dostop do posojil za inovativne in trajnostne projekte v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, kjer naj bi pričakovana vrzel po predhodni oceni Komisije presegla milijardo EUR na leto; *opozarja, da vrzel v financiranju pomeni znesek izgubljenih naložb, saj podjetja s preišljenimi poslovnimi strategijami in dobrimi profili tveganja ne dobijo posojil ali pa zanje sploh ne zaprosijo, saj nimajo dovolj materialnega premoženja;*

Or. en

**Predlog spremembe 28**  
**Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis)**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 5**

*Osnutek mnenja*

5. pozdravlja, da se je začel uporabljati jamstveni instrument v okviru programa Ustvarjalna Evropa kot sredstva za odzivanje na nujno potrebni dostop do posojil za inovativne in trajnostne projekte v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, kjer naj bi pričakovana vrzel po predhodni oceni Komisije presegla milijardo EUR na leto;

*Predlog spremembe*

5. pozdravlja, da se je začel uporabljati jamstveni instrument v okviru programa Ustvarjalna Evropa kot sredstva za odzivanje na nujno potrebni dostop do posojil za inovativne in trajnostne projekte v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, kjer naj bi pričakovana vrzel po predhodni oceni Komisije presegla milijardo EUR na leto; *poziva k ukrepom za spodbujanje digitalizacije v malih in srednjih ali družinskih podjetjih, ki se ukvarjajo s podobnimi dejavnostmi, kot so regionalni in poletni kinematografi, da bi ta podjetja ohranila stik s konkurenco, ki izhaja iz digitalne rasti;*

Or. el

**Predlog spremembe 29**  
**Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato**



**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 5**

*Osnutek mnenja*

5. *pozdravlja, da se je začel uporabljati jamstveni instrument* v okviru programa Ustvarjalna Evropa *kot sredstva za odzivanje* na nujno potrebni dostop do posojil za inovativne in trajnostne projekte v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, kjer naj bi pričakovana vrzel po predhodni oceni Komisije preseгла milijardo EUR na leto;

*Predlog spremembe*

5. *obžaluje zamudo pri začetku uporabe jamstvenega instrumenta* v okviru programa Ustvarjalna Evropa, *čeprav je bil sprejet z Uredbo (EU) št. 1295/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 kot takojšen odziv* na nujno potrebni dostop do posojil za inovativne in trajnostne projekte v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, kjer naj bi pričakovana vrzel po predhodni oceni Komisije preseгла milijardo EUR na leto;

Or. it

**Predlog spremembe 30**  
**Jill Evans**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 5**

*Osnutek mnenja*

5. *pozdravlja, da se je začel uporabljati jamstveni instrument* v okviru programa Ustvarjalna Evropa *kot sredstva za odzivanje* na nujno potrebni dostop do posojil za inovativne in trajnostne projekte v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, kjer naj bi pričakovana vrzel po predhodni oceni Komisije preseгла milijardo EUR na leto;

*Predlog spremembe*

5. *pozdravlja, da se je začel uporabljati jamstveni instrument* v okviru programa Ustvarjalna Evropa *kot sredstva za odzivanje* na nujno potrebni dostop do posojil za inovativne in trajnostne projekte v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih *in vključuje mikropodjetja, mala in srednja podjetja, manjše neprofitne organizacije in nevladne organizacije*, kjer naj bi pričakovana vrzel po predhodni oceni Komisije preseгла milijardo EUR na leto;

Or. en

**Predlog spremembe 31**  
**Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 5 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

*5a. meni, da so sedanja sredstva jamstvenega instrumenta v okviru programa Ustvarjalna Evropa nezadostna, saj instrument ni učinkovit odziv na potrebe malih in srednjih podjetij na kulturnem in ustvarjalnem področju; meni, da so mehanizmi in ukrepi Evropske unije za soočanje s strukturnimi pomanjkljivostmi malih in srednjih podjetij kulturnega in ustvarjalnega sektorja neustrezni, dodatne težave pa povzroča ekonomska politika, ki temelji na varčevanju in izvajanju ukrepov za finančno deregulacijo, kot so na primer ukrepi, na katerih naj bi temeljila unija kapitalskih trgov;*

Or. it

**Predlog spremembe 32**  
**Therese Comodini Cachia, Bogdan Brunon Wenta, Milan Zver, Andrea Bocskor**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 5 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

*5a. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da so sodeč po raziskavi, ki jo je leta 2013 izvedla Komisija, ovire pri dostopu do financiranja v kulturnem in ustvarjalnem sektorju večinoma povezane z veliko negotovostjo glede tržnega povpraševanja, pomanjkanjem poslovnih veščin, odvisnostjo od javnih shem financiranja ter posebnimi tržnimi razmerami in posledicami, za odpravo teh ovir pa bi bili potrebni natančnejši, netradicionalni in posebni finančni instrumenti, prilagojeni sektorju;*

**Predlog spremembe 33**  
**Dominique Bilde, Marie-Christine Boutonnet**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 5 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

*5a. poudarja, da mala in srednja podjetja ter mikropodjetja v kulturnem sektorju nimajo le otežen dostop do finančnih sredstev, temveč se pogosto soočajo z ovirami zaradi upravnih in davčnih bremen; zato poziva nekatere države članice, tudi Francijo, naj razmislijo o uvedbi poenostavljenih mehanizmov ali celo davčnih spodbud, s katerimi bi omogočile razvoj in zaposlovanje v tem sektorju rasti;*

Or. fr

**Predlog spremembe 34**  
**Jill Evans**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 5 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

*5a. obžaluje, da se v sistemu za dodeljevanje dodatnih točk projektom v jamstvenem instrumentu upoštevajo le projekti na ravni države članice, kar pomeni, da projekti v manjšinskih jezikih ali z obrobni območij morda ne morejo dobiti financiranja, tako da se ne odraža prava raznolikost Evropske unije in njenih večnacionalnih držav;*

Or. en

**Predlog spremembe 35**

**Therese Comodini Cachia, Bogdan Brunon Wenta, Milan Zver, Andrea Bocskor**

**Osnutek mnenja**

**Odstavek 5 b (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

**5b. pozdravlja novo poročilo, ki ga je objavila strokovna skupina držav članic EU o dostopu do financiranja za ustvarjalni in kulturni sektor in je nastalo z odprto metodo koordinacije, ter poudarja, da bi morala Komisija uresničiti navedena priporočila ter tako pripraviti bolj učinkovite in inovativne instrumente ter olajšati dostop do financiranja;**

Or. en

**Predlog spremembe 36**

**Jill Evans**

**Osnutek mnenja**

**Odstavek 5 b (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

**5b. pozdravlja pobudo o integrirani shemi usposabljanja, ki se v jamstvenem instrumentu predlaga za bankirje in finančne posrednike; toplo priporoča, naj se potrebni ukrepi uvedejo v letu 2016, kot je navedeno v izvirnem predlogu Komisije;**

Or. en

**Predlog spremembe 37**

**Therese Comodini Cachia, Bogdan Brunon Wenta, Milan Zver**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 5 c (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

**5c. predlaga, naj se vrzel v financiranju v kulturnem in ustvarjalnem sektorju premosti s povečanjem zanimanja v zasebnem sektorju, za kar pa bo EU potrebovala regulativni okvir, ki bo dovoljeval možnosti čezmejnega lastniškega financiranja v EU;**

Or. en

**Predlog spremembe 38**  
**Therese Comodini Cachia, Bogdan Brunon Wenta, Milan Zver, Andrea Bocskor**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 5 d (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

**5d. predlaga, naj se pripravi več analiz podatkov o obstoječih orodjih financiranja, da bi opredelili najboljše prakse financiranja in povečali poznavanje in razumevanje naložbenih in poslovnih priložnosti, ki jih ponujajo podjetja kulturnem in ustvarjalnem sektorju;**

Or. en

**Predlog spremembe 39**  
**Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis)**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 6**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

6. meni, da je pomembno, da EU in njene države članice nabor finančnih instrumentov, ki so na voljo

6. meni, da je pomembno, da EU in njene države članice  **uvedejo predpogoje za neposreden dostop to kapitalskih trgov**

mikropodjetjem ter malim in srednjim podjetjem v kulturnem in **ustvarjalnem** sektorju, razširijo z novimi in inovativnimi shemami financiranja, na primer mikrokrediti, vračljivimi prispevki, množičnim financiranjem, financiranjem tveganega kapitala in **tveganim kapitalom**.

**ter** nabor finančnih instrumentov, ki so na voljo mikropodjetjem ter malim in srednjim podjetjem v kulturnem, **ustvarjalnem** in **športnem** sektorju, razširijo z novimi in inovativnimi shemami financiranja, na primer mikrokrediti, vračljivimi prispevki, množičnim financiranjem, **poslovnimi angeli**, financiranjem tveganega kapitala, tveganim kapitalom **in medsebojnim posojanjem; poziva organe držav članic, naj glede na specifično naravo kulture in športa razmislijo o olajšanju financiranja prek vzdržnih davčnih stopenj.**

Or. el

#### **Predlog spremembe 40** **Jill Evans**

##### **Osnutek mnenja** **Odstavek 6**

###### *Osnutek mnenja*

6. meni, da je pomembno, da EU **in** njene države članice nabor finančnih instrumentov, ki so na voljo mikropodjetjem ter malim in srednjim podjetjem v kulturnem in ustvarjalnem sektorju, razširijo z novimi in inovativnimi shemami financiranja, na primer mikrokrediti, vračljivimi prispevki, množičnim financiranjem, financiranjem tveganega kapitala in tveganim kapitalom.

###### *Predlog spremembe*

6. meni, da je pomembno, da EU, njene države članice **ter regionalne in decentralizirane vlade in organi** nabor finančnih instrumentov, ki so na voljo mikropodjetjem ter malim in srednjim podjetjem v kulturnem in ustvarjalnem sektorju, razširijo z novimi in inovativnimi shemami financiranja, na primer mikrokrediti, vračljivimi prispevki, množičnim financiranjem, **vzajemnimi posojili, davčnimi olajšavami,** financiranjem tveganega kapitala in tveganim kapitalom;

Or. en

#### **Predlog spremembe 41** **Luigi Morgano**

## Osnutek mnenja Odstavek 6

### *Osnutek mnenja*

6. meni, da je pomembno, da EU in njene države članice nabor finančnih instrumentov, ki so na voljo mikropodjetjem ter malim in srednjim podjetjem v kulturnem in ustvarjalnem sektorju, razširijo z novimi in inovativnimi shemami financiranja, na primer mikrokrediti, vračljivimi prispevki, množičnim financiranjem, financiranjem tveganega kapitala in tveganim kapitalom.

### *Predlog spremembe*

6. meni, da je pomembno, da EU in njene države članice nabor finančnih instrumentov, ki so na voljo mikropodjetjem ter malim in srednjim podjetjem v kulturnem in ustvarjalnem sektorju, razširijo z novimi in inovativnimi shemami financiranja, na primer mikrokrediti, vračljivimi prispevki, množičnim financiranjem, financiranjem tveganega kapitala in tveganim kapitalom; ***pri tem ugotavlja, da bodo finančni posredniki pri izvajanju Evropskega investicijskega sklada poleg krepitev zmogljivosti glede strokovnega znanja in zavarovanja pred kreditnim tveganjem predlagali načrte za promocijo, da bi tako pomagali pri financiranju trajnostnih in inovativnih projektov za mikropodjetja, mala in srednja podjetja in pod določenimi pogoji tudi za javne kulturne ustanove;***

Or. en

## Predlog spremembe 42

**Ilhan Kjučuk (Ilhan Kyuchyuk), Yana Toom, María Teresa Giménez Barbat, Hannu Takkula, António Marinho e Pinto**

## Osnutek mnenja Odstavek 6

### *Osnutek mnenja*

6. meni, da je pomembno, da EU in njene države članice nabor finančnih instrumentov, ki so na voljo mikropodjetjem ter malim in srednjim podjetjem v kulturnem in ustvarjalnem sektorju, razširijo z novimi in inovativnimi shemami financiranja, na primer mikrokrediti, vračljivimi prispevki,

### *Predlog spremembe*

6. ***priznava, da se večina malih in srednjih podjetij v kulturnem in ustvarjalnem sektorju sooča s težavami pri dostopu do financiranja ter da finančniki ne razumejo posebnosti tega sektorja;*** meni, da je pomembno, da EU in njene države članice nabor finančnih instrumentov, ki so na voljo

množičnim financiranjem, financiranjem tveganega kapitala in tveganim kapitalom.

mikropodjetjem ter malim in srednjim podjetjem v kulturnem in ustvarjalnem sektorju, razširijo z novimi in inovativnimi shemami financiranja, na primer mikrokrediti, vračljivimi prispevki, množičnim financiranjem, financiranjem tveganega kapitala in tveganim kapitalom; ***poudarja, da bi morale biti informacije o dostopnih virih financiranja na voljo in lahko dostopne;***

Or. en

### **Predlog spremembe 43**

**Therese Comodini Cachia, Bogdan Brunon Wenta, Milan Zver, Andrea Bocskor**

#### **Osnutek mnenja**

##### **Odstavek 6**

###### *Osnutek mnenja*

6. meni, da je pomembno, da EU in njene države članice nabor finančnih instrumentov, ki so na voljo mikropodjetjem ter malim in srednjim podjetjem v kulturnem in ustvarjalnem sektorju, razširijo z novimi in inovativnimi shemami financiranja, na primer mikrokrediti, vračljivimi prispevki, množičnim financiranjem, financiranjem tveganega kapitala in tveganim kapitalom.

###### *Predlog spremembe*

6. meni, da je pomembno, da EU in njene države članice nabor finančnih instrumentov, ki so na voljo mikropodjetjem ter malim in srednjim podjetjem v kulturnem in ustvarjalnem sektorju, razširijo z novimi in inovativnimi shemami financiranja, na primer mikrokrediti, vračljivimi prispevki, množičnim financiranjem, financiranjem tveganega kapitala in tveganim kapitalom, ***ter predlaga vzpostavitev javnih jamstvenih shem, prek katerih bi s porazdelitvijo tveganja med vlagatelji spodbudili naložbe v kulturni in ustvarjalni sektor;***

Or. en

### **Predlog spremembe 44**

**Marc Joulaud**

#### **Osnutek mnenja**

##### **Odstavek 6**



### *Osnutek mnenja*

6. meni, da je pomembno, da EU in njene države članice nabor finančnih instrumentov, ki so na voljo mikropodjetjem ter malim in srednjim podjetjem v kulturnem in ustvarjalnem sektorju, razširijo z novimi in inovativnimi shemami financiranja, na primer mikrokrediti, vračljivimi prispevki, množičnim financiranjem, financiranjem tveganega kapitala in tveganim kapitalom.

### *Predlog spremembe*

6. meni, da je **ob zmanjševanju javnih sredstev za kulturni sektor** pomembno, da EU in njene države članice nabor finančnih instrumentov, ki so na voljo mikropodjetjem ter malim in srednjim podjetjem v kulturnem in ustvarjalnem sektorju, razširijo z novimi in inovativnimi shemami financiranja, na primer mikrokrediti, vračljivimi prispevki, množičnim financiranjem, financiranjem tveganega kapitala in tveganim kapitalom.

Or. fr

## **Predlog spremembe 45** **Petra Kammerevert**

### **Osnutek mnenja** **Odstavek 6 a (novo)**

### *Osnutek mnenja*

### *Predlog spremembe*

**6a. opozarja, da bi bilo mogoče še bolj optimizirati sodelovanje med Evropskimi strukturnimi in investicijskimi skladi in drugimi evropskimi programi, kakor je predvideno v programskem obdobju 2014-2020 ter za Erasmus+ in program Ustvarjalna Evropa natančno opredeljeno v točkah 4.6 in 6.4 Priloge 1 k uredbi o skupnih določbah<sup>1a</sup>, po eni strani z boljšimi informacijami v vsej EU in po drugi s precej bolj odločnim izvajanjem v državah članicah in regijah;**

*1a Uredba (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj,*

*Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 (UL L 347, 20.12.2013, str. 320; Priloga 1: Skupni strateški okvir, prav tam, str. 412).*

Or. de

**Predlog spremembe 46**  
**Angel Džambazki (Angel Dzhambazki)**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 6 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

**6a.** *je seznanjen z vlogo, ki jo ima Program za konkurenčnost podjetij ter mala in srednja podjetja (COSME) pri podpiranju malih in srednjih podjetij ter omogočanju dostopa do financiranja za ta podjetja; pri tem poudarja, kako pomembni so lahko instrumenti, kot je jamstvena shema za posojila, pri razvoju kulturnega in ustvarjalnega sektorja ter pri potrebnem poštenem plačilu ustvarjalcev, kar zagotavlja blaginjo v sektorju;*

Or. en

**Predlog spremembe 47**  
**Ilhan Kjučuk (Ilhan Kyuchyuk), Yana Toom, María Teresa Giménez Barbat, Hannu Takkula, António Marinho e Pinto**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 6 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

**6a.** *poudarja vlogo programov za izmenjavo, zlasti mobilnosti pri poklicnem izobraževanju in usposabljanju, kar*

*omogoča sodelovanje po različnih poslovnih linijah, združevanje ustvarjalnosti s poslovnimi veščinami ter udeležencem omogoča boljše razumevanje dejanskih potreb podjetij; zato poziva k povečanju možnosti financiranja, ki bi lahko koristile malim in srednjim podjetjem v ustvarjalnem in kulturnem sektorju, da bi tako zagotovili kakovostne možnosti za mobilnost;*

Or. en

### **Predlog spremembe 48**

**Therese Comodini Cachia, Bogdan Brunon Wenta, Milan Zver, Andrea Bocskor**

#### **Osnutek mnenja**

#### **Odstavek 6 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

*6a. pozdravlja potekajoči projekt Komisije o množičnem financiranju za kulturni in ustvarjalni sektor ter ugotavlja, da bi se morali v skladu z dobrimi praksami za financiranje v kulturnem in ustvarjalnem sektorju v državah članicah politika in regulativni okviri osredotočiti na množično financiranje na podlagi nagrajevanja in donacij, kar mala in srednja podjetja v ustvarjalnem sektorju najpogosteje uporabljajo;*

Or. en